
ICANN75 | Reunión General Anual – Taller 8 sobre desarrollo de capacidades y difusión del GAC: roles y responsabilidades del DNS - registradores de la GNSO
Domingo, 18 de septiembre de 2022 – 16:30 a 17:30 KUL

ORADOR DESCONOCIDO: Bienvenidos a la sesión de creación de capacidades del GAC, la número 8, sobre los papeles y responsabilidades del DNS, los registradores de la GNSO, hoy domingo. Tengan en cuenta que esta sesión está siendo grabada y se rige por los estándares de comportamiento esperado de la ICANN.

Durante esta sesión, las preguntas o comentarios que se expresen en el chat serán leídos en voz alta siempre y cuando estén formulados de la manera correcta. Si están participando en forma remota esperen a que digan su nombre para habilitar su micrófono en Zoom. Para aquellos que están presentes en la sala del GAC, por favor, levanten la mano en Zoom antes de habilitar su micrófono de mesa.

Para beneficio de los otros participantes, digan su nombre para los registros y hablen a un ritmo razonable. Pueden acceder a todas las funciones disponibles para esta sesión en la barra de herramientas de Zoom. Le doy la palabra a Tracy Hackshaw.

Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archivo, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.

TRACY HACKSHAW: Sí. Esta es la última de las sesiones. Es fantástico ver que sigue habiendo gente en la sala. Esta última sesión de generación de capacidades va a ser también información valiosa pero creo que va a ser un poco más interactiva, o al menos esa es la intención. Que sea menos hablarles a ustedes y más hablar con ustedes.

En esta sesión vamos a recibir la perspectiva de los registradores de la GNSO. Van a hablar de cuál es la situación actual, de los registradores en este ecosistema y van a identificar las cuestiones de prioridad actuales y explicar su visión sobre los intereses mutuos que tienen con los gobiernos.

En realidad es interesante ver qué es lo que tiene que decir alguien desde el lado de las partes interesadas de alguien que fue además representante del GAC en algún momento. Pueden hablar también de todos los cambios, de pasar del sector público al sector privado. Le voy a dar entonces la palabra a Ashley primero. Después James y Owen. Ashley primero.

ASHLEY HEINEMAN: Gracias por hablar de mí, Tracy. Creo que lo mejor quedó para el final. Yo les quiero decir a los intérpretes que voy a hablar muy rápido. De ser necesario me pueden hacer señas para que baje la velocidad. Gracias por recibirnos hoy. Esto es parte de un fin de semana de generación de capacidades para ustedes pero espero que en el futuro podamos interactuar más frecuentemente

porque es importante que ustedes entiendan nuestras perspectivas cuando hablamos de PDP. Espero que esta no sea la última vez que nos reunimos con ustedes más formalmente.

Antes de ver la agenda para la sesión del día de hoy, no tenemos tanto contenido como los registros porque la idea es poder tener un lugar para preguntas y respuestas. A medida que avancemos, si tienen preguntas, por favor, formúlenlas.

En primer lugar vamos a presentarnos. En primer lugar tenemos a James Bladel, de GoDaddy; Owen, y no voy a tratar de pronunciar el apellido. Smigelski, de Namecheap. Hoy me van a asistir ellos dos en la presentación que vamos a hacer.

Vamos a comenzar entonces. Siguiendo diapositiva. En primer lugar, la introducción al grupo de partes interesadas para los registradores. Vamos ahora a la parte más interesante de la presentación que es esta diapositiva. Básicamente, ¿qué es lo que nosotros hacemos? Como lo indica su nombre, nosotros somos el organismo de representación de los registradores. Es importante señalar que son los registradores acreditados por la ICANN. Participamos en los procesos de generación de políticas de la ICANN como la voz que representa a los registradores.

¿Cómo participamos con la ICANN? Nosotros somos parte de la GNSO al igual que los registros. Somos uno de los grupos de partes interesadas dentro de la GNSO y, como se señaló en la

presentación anterior que hicieron los registros, somos parte de la cámara de partes contratadas. Tenemos tres representantes en la GNSO. Tratamos de que se tenga una representación regional y tenemos una persona también que está en el Comité de Nominaciones de la ICANN.

Aquí tenemos entonces las autoridades. Aquí estoy yo, presidenta. Owen, vicepresidente de política. Después tenemos muchas otras personas que quizá están o no en la sala hoy, incluso Jothan, que es el vicepresidente para operaciones técnicas, un secretario, un tesorero. Estos son los representantes actuales del consejo. Tenemos a Antonio Chu, de la región de Asia-Pacífico, que trabaja en Alibaba; Greg DiBiase, de América del Norte, registrador Amazon, y Theo Gurt, que es un registrador que representa a la región de Europa. Pam Little está aquí con nosotros y es nuestra representante ante el Comité de Nominaciones.

Para que tengan una idea del trabajo que nosotros hacemos en este grupo tenemos subgrupos. Uno de esos subgrupos es el de compliance o cumplimiento. Tiene que ver con todo lo que hace al cumplimiento de los contratos que tenemos firmados con la ICANN, el de uso indebido del DNS, el de finanzas. También tenemos otros grupos que se concentran en determinados puntos específicos. Puede ser un EPDP. Tendrían que estar a la derecha. No sé cómo explicarlo pero es la última columna.

También subgrupos de la cámara de partes contratadas en los que participamos, incluso el de uso indebido del DNS. Siguiente, por favor. Ahora que sacamos de en medio la parte formal le voy a dar la palabra a James. Él va a hablar de la situación de la industria de los registradores.

JAMES BLADEL:

Gracias, Ashley. Muchas gracias a todos por dedicarnos su tiempo. Quienes estuvieron en la sesión anterior, a veces algunas cosas van a resultar repetidas de lo que escucharon en los registros. Por eso voy a tratar de cubrirlo lo más rápidamente posible para que haya tiempo para que formulen preguntas.

A ver, los puntos fundamentales de los nombres de dominio. Para algunos de los que están en la sala sé que es material para principiantes. Los nombres de dominio no son contenido. No tienen por qué describir un contenido. Pueden existir de manera independiente del contenido que contienen. Ya lo mencionaron en la sesión anterior, la acción contra un nombre de dominio no saca el contenido de la Internet y este es el concepto importante que hay que entender porque a veces es pasado por alto.

En cierta medida, los registradores quizá desdibujaron un poco esta línea porque hemos diversificado nuestros negocios porque a veces hacemos desarrollo de contenido y hosting de contenido. Parece un solo paquete pero en realidad los nombres

de dominio y el contenido son cosas separadas e independientes. Muchos nombres de dominio no están asociados con el contenido. A veces son considerados inactivos. Puede ser una registración defensiva o pensando que va a haber un sitio web en el futuro pero en este momento no alojan ningún contenido.

Hablando un poco más de los roles de los registros, que escucharon recién, están contratados por la ICANN para operar un nombre de dominio de alto nivel genérico específico, como puede ser .COM o .CLUB. Los registros tienen que prestar servicios a todos los registradores acreditados de manera equitativa. No pueden hacer ninguna discriminación para que exista un mismo nivel de competencia para todos cuando hablamos de los gTLD y los registros no tienen una relación directa con los registratarios. Los registratarios son quienes usan esos nombres de dominio y eso es muy importante. Los registros operan a través de su relación con los registradores y son los registradores los que tienen la relación directa o indirecta con el registratario. Siguiendo imagen.

Registradores. Este es nuestro grupo. Somos nosotros. Somos la parte que tiene un contrato con la ICANN que se llama el Acuerdo de Acreditación de Registradores, RAA. Somos los que registramos los nombres de dominio de alto nivel en nombre de nuestros clientes. Nosotros elegimos cuáles son los TLD que les

vamos a ofrecer a nuestros clientes, todos, algunos. Hay algunos registradores que son muy prolíficos en los dominios de alto nivel que ofrecen y algunos son más selectivos. Nosotros utilizamos estos contratos, tanto con los registros como con los registratarios para ejecutar las políticas de la ICANN en la registración y el uso de los nombres de dominio.

Hay una gran variedad de tipos de registradores, como la diversidad que puede existir en modelos de negocios. Creo que lo que se entiende más comúnmente es el del minorista, que es similar a GoDaddy y Namecheap. Ellos son los que ofrecen la registración de nombres de dominio al público, a los clientes que van a su sitio web, específicamente para registrar un nombre de dominio y establecer su presencia en la red pero hay otras categorías. Tenemos por ejemplo los mayoristas, que solo atienden a revendedores. Estas son compañías o empresas que prestan servicios después a los minoristas.

También tenemos los corporativos. Son registradores que se concentran en grandes empresas solamente, grandes marcas y los ayudan a administrar sus distintas carteras de nombres de dominio y también a hacer un registro defensivo de sus marcas en el sistema de nombres de dominio.

Después tenemos el posmercado, que son los que se concentran en atender a los compradores y vendedores de nombres de

dominio que se llaman inversores en nombres de dominio. Tienen quizá nombres de dominio cortos o valiosos, o que son fáciles de recordar y entonces son más valiosos para algunos usuarios y entonces conectan a estos compradores con estos vendedores dentro del mercado.

En la sesión anterior se habló un poco de los revendedores. Los revendedores son empresas que encuentran valor en ofrecer nombres de dominio a sus clientes pero no es su negocio primario. Es por eso que van a través de los registradores para brindar esos nombres. Aquí tenemos algunos ejemplos. Una empresa de diseño o de alojamiento web o agencias de publicidad. Algunas pueden ser agencias inmobiliarias o incluso carteras muy grandes que quieren dar nombres de dominio pero no están interesadas necesariamente en estar acreditadas con la ICANN. Es por eso que trabajan con alguno de los registradores mayoristas.

Esto es muy importante porque la relación contractual, que creo que fue una de las preguntas en las sesiones anteriores, es entre el revendedor y el registrador. Sin embargo, hay algunas disposiciones de transferencia directa donde el usuario final o el registratario también tiene que formalizar algo como para activar ese nombre de dominio. Siguiendo.

Aquí tenemos algunas de las tendencias que yo he visto en mi tiempo en la ICANN y en la industria. Creo que son cosas que vale la pena señalar en la industria de los nombres de dominio. En primer lugar, las ventas son muy sensibles a los precios. ¿Por qué? Porque los registradores tienen que ser tratados de manera equitativa entre los registros y no hay mucho valor en un registrador u otro solo por el nombre de dominio. Hay otros servicios en general y otros productos que se pueden adjuntar a ese nombre de dominio y es de esta manera que los registradores marcan la diferencia con otros.

Desafortunadamente, los nombres de dominio por sí solos podrían llevar nada más que a una diferenciación por precio. Por eso vemos que hay un crecimiento en esto que llamamos posmercado. De lo que yo he visto hay un crecimiento en la registración de nuevos nombres de dominio, incluso se ha achatado en algunas regiones mientras que en este otro mercado comprar y vender nombres que ya están registrados, esto sí tiene más movimiento porque hay más vendedores y compradores que se conectan entre sí y pueden realizar mayor cantidad de transacciones.

También ha habido mucha consolidación. Hace muchos años, el grupo de registradores tenía muchos más miembros de diferentes regiones, una gran variedad y hemos visto que ahora hay algunas familias que han crecido y se han consolidado,

fusionado y creo que vimos la semana pasada que una gran familia compró un gran registrador corporativo y me parece que esto se dio en la semana previa a la reunión de la ICANN. Hay más registradores que se están uniendo, que se están fusionando y están combinando sus negocios.

Anteriormente también había una diferencia entre un registro y un registrador pero ahora nosotros también vemos que hay una integración vertical. Hay compañías o familias de compañías que operan de las dos maneras, como registros y como registradores. Creo que GoDaddy es uno de esos ejemplos. Identity Digital es otro. Tenemos algunos otros ejemplos para mencionar. En la medida en que la ICANN esté satisfecha a través de sus auditorías de que estos registros ofrecen sus TLD sobre una base igual y sin discriminaciones, como se está permitiendo la integración vertical en los nuevos acuerdos de registro, no habría ningún problema. Siguiendo.

¿Por qué vienen los registradores a la ICANN? Creo que hay algunas cuestiones centrales. Obviamente la ICANN es la contraparte para los contratos, el acuerdo de acreditación de registradores, y en realidad aquí hay un contrato un poco extraño que se acordó para poder tener cambios en este acuerdo a través de un proceso de desarrollo de políticas, el PDP.

Básicamente acordamos que podemos establecer algunos cambios con la ICANN en estos contratos. Utilizamos también las reuniones de la ICANN como una oportunidad para conectarnos con los registros que son los socios más importantes comerciales. Nos enteramos sobre sus promociones, sus planes comerciales, sus programas de marketing y coordinamos con las prioridades de política que también tienen los registros.

La ICANN también nos ofrece la oportunidad para interactuar con los ccTLD, aunque no están acreditados directamente por la ICANN. Tienen sus propios procesos de desarrollo de políticas, sus propios programas de acreditación y sus propias estructuras de gobernanza. Como todos están en la ICANN, es una buena oportunidad para conectarnos con ellos.

La ICANN también nos da la posibilidad de interactuar con los gobiernos, con los organismos encargados de la aplicación de la ley a través del grupo de trabajo de seguridad pública. También con el Comité Asesor de Seguridad y Estabilidad, y otros organismos dedicados a la seguridad. También conectarnos con todas las partes interesadas que actúan en el espacio de nombres de dominio. Creo que esta era mi última diapositiva, excepto por el hecho de que podemos tener alguna pregunta.

Ah, no. Me quedaba una. Cuáles son los desafíos que enfrentamos en la industria. Uno que surge a menudo en el

contexto de la ICANN es este dilema entre la rendición de cuentas y la privacidad. Los registradores en general quedan en el medio, entre los gobiernos y el sector privado. Incluso entre distintas facetas del gobierno en lo que respecta a proporcionar información de registración de nombres de dominio o estadísticas relacionadas con ciberseguridad. También se les confía la protección de la información privada de los clientes. En algunos casos hay reglas muy estrictas a nivel local. Esta es una brecha sobre la cual tenemos que trabajar siempre para conciliarla, a través de contratos, productos, términos de servicio o a veces políticas de la ICANN para poder conciliar lo que a menudo se ve como directivas contradictorias entre distintas partes interesadas.

Otro desafío que se vincula con la consolidación y también con la complejidad creciente del espacio regulatorio en la industria de los nombres de dominio es la representación regional. Cuando yo comencé a trabajar en la industria había distintos registradores en América del Sur y Central, en África. Creo que teníamos una mayor diversidad entre los registradores de América del Norte y también en Europa pero con la consolidación muchos de estos registradores se han transformado en unas pocas familias de registradores y también hay una complejidad regulatoria que ha hecho que los registradores más pequeños se transformaran en revendedores.

Esto también se aplica a quienes ingresan a la industria. Cuando ven todas las dificultades que se les presentan para mantener un contrato con la ICANN y participar en la industria comienzan a interesarse más en simplemente transformarse en revendedores y no registradores por derecho propio. Lamentablemente, esto lleva también a una menor diversidad de registradores porque hay algunas áreas que están atendidas básicamente por completo por los revendedores.

Seguimos luchando también con las discrepancias que existen entre las leyes locales y los contratos con la ICANN. Como mencionamos, establecimos algunos compromisos con la ICANN cuando ejecutamos los acuerdos y a veces la legislación local nos hace tener que cambiar el ritmo con el que nos manejamos con esos acuerdos con la ICANN. Es un desafío para los registradores cumplir con los compromisos asumidos ante la ICANN y, al mismo tiempo, cumplir con las leyes a nivel local.

Por último, vemos que hay un abordaje más común en todo el mundo que se está llevando adelante para resolver problemas en la Internet, ya sea por contenido problemático o por otro motivo utilizando el sistema de nombres de dominio como un punto de estrangulamiento regulatorio.

Como mencionó Alan Woods, el sistema de nombres de dominio es una herramienta roma, muy imprecisa para detectar

problemas. Si hay un problema en una plataforma de redes sociales o en un mercado solamente hay una palanca que podemos activar y es la de dar de baja ese nombre de dominio, ya sea facebook.com o amazon.com. Sacarlo por completo de Internet. Ciertamente muchos estarán de acuerdo en que esto nos lleva por supuesto fuera de proporciones a una situación muy problemática en un mercado. Tratamos de contactarnos con quien aloja ese sitio web o con los proveedores del contenido web, los operadores del sitio web para poder canalizar esas soluciones a esos problemas. Ahora sí, creo que le doy la palabra a mi colega.

ASHLEY HEINEMAN:

Fue rápido. Vamos a ver si hay alguna pregunta. No sé. ¿Tienen alguna idea de cuántos registradores están acreditados por la ICANN? Comienzo yo con esta pregunta. Alguien que se anime a dar una respuesta. ¿3.000? Son 2.556. Creo que lo que es importante destacar es que esto no tiene en cuenta estas estructuras familiares de las que hablábamos. No hay tantos. Siguen siendo unos miles pero creo que es importante destacar que ese gráfico de torta que vieron en la presentación de los registros en cuanto al desglose regional se parece mucho a lo que nosotros vemos de nuestro lado. La mayoría de los registradores están en América del Norte. Luego le sigue Europa y luego Asia. Debo decir que prácticamente no hay presencia en

América del Sur y en África. Hay algunos pero cuando uno lo compara con lo que uno ve en Europa o en América del Norte en realidad no hay muchos. Creo que tiene que ver con el aspecto económico, todo lo que implica ser registrador. Las complejidades, los requisitos que se establecen en estos contratos que hacen que sea muy difícil para muchas entidades convertirse en registradores. Me voy a detener ahora y le voy a dar la palabra a Owen. Perdón, Owen, por robarle minutos de su tiempo.

OWEN SMIGELSKI:

Soy vicepresidente de política para el grupo de registradores. Trabajo con el registrador Namecheap. Como se mencionó antes, nosotros establecemos un acuerdo y nos comprometemos a abordar todos los cambios futuros a través de políticas consensuadas que se desarrollen en la ICANN. Participamos en el proceso todo el tiempo. No queremos despertarnos un día sin saber qué hacer con esa política. Dedicamos tiempo continuamente a esto.

Yo superviso todas las iniciativas de política para el grupo de partes interesadas de registradores y tenemos un subequipo de políticas de registradores con reuniones mensuales con unos 20 miembros que integran este equipo, aunque no todos están presentes siempre porque no siempre tratamos los temas más

interesantes. Hay muchos cambios a las políticas que pueden insumir mucho tiempo, mucho trabajo detallado, pruebas de concepto. No es algo que uno pueda aportar cuando participa una vez cada tanto. Cada tanto tratamos de incorporar personas nuevas.

Tratamos también de representar los intereses diversos de todos los que integran el grupo de partes interesadas de registradores. Yo pertenezco a Namecheap, que es un registrador que está en América del Norte, pero cuando hablo en nombre del grupo de los registradores hablo en nombre de todos los miembros. Cuando trabajo en algún tipo de declaración o en un grupo de trabajo tenemos que asegurarnos de abarcar los intereses de todos los grupos. Muchas veces el interés de mi registrador puede ser diferente al de un registrador que protege marcas o a otro que representa marcas comerciales o empresas. También pueden tener intereses diferentes a los de mi compañía. Tratamos de encontrar una manera de conciliar todos estos intereses, representarlos y asegurarnos de que podemos llegar a una serie de condiciones con las que todo estemos de acuerdo.

Tenemos los procesos de desarrollo de políticas en la ICANN sobre los cuales hacemos comentarios, revisiones, enmiendas a los contratos que se publican para comentario público. Lo que hacemos es ver cada vez que hay un comentario si es algo que puede impactar a los registradores en cuanto a sus negocios o a

los registratarios, que es muy importante también. Hay algunos registratarios que participan en la ICANN y no hay un grupo específico de partes interesadas que represente a los registratarios pero para los registradores es muy importante también hablar en nombre de sus clientes y asegurarse de que sus intereses estén protegidos y representados.

Toda política o propuesta que se plantee, que también tenga en cuenta los intereses de los registratarios. Aquí hay un enlace que muestra una lista de los distintos comentarios que hemos compilado en nuestro grupo de registradores. Pueden consultarlo si les interesa conocerlos en más detalle. Siguiendo, por favor.

Cuando se trata de redactar un comentario, y esto no nos sorprende porque es parte del proceso de desarrollo de políticas en el que participo yo y otros miembros, siempre tenemos una idea hacia donde nos encaminamos. Yo, como vicepresidente, soy la persona que comienza haciendo el borrador inicial. Ver cuál puede ser el impacto en los registratarios y en los registradores y elaboramos algunos comentarios.

A menudo podemos tener a alguien en nuestro grupo de registradores que ya haya participado en la discusión de ese tema. Entonces nos comunicamos con esa persona por distintos medios para tratar de conocer su opinión. Como no es fácil

seguir todos los temas que se discuten en la ICANN y no se puede participar en todo, hacemos eso. Si hay alguna iniciativa de política o un grupo de trabajo que se ocupe de un tema, si va a tener un impacto en los registradores o en los registratarios nos aseguramos de que haya por lo menos un representante allí para entender qué es lo que está pasando y que nos den su devolución. Una vez que tenemos esa devolución, hacemos el borrador inicial y con las reuniones mensuales tenemos un subequipo de política que revisa este borrador y tratamos de llegar a algún consenso dentro del grupo de registradores respecto de lo que vamos a hacer.

Hay algunas situaciones en las que podemos tener un modelo de revendedores. A los registradores no les gusta tal vez hacer esos cambios. En nuestro comentario decimos que la mayoría, pero no todos los registradores, que forman parte de nuestro grupo están de acuerdo con eso. Por lo menos para que la comunidad sepa que también hay otras opiniones.

También alentamos en todos los procesos de desarrollo de políticas a los miembros a que presenten sus propios comentarios porque los registradores son diferentes. Como les decía, tienen necesidades e intereses diferentes, objetivos diferentes. Sobre todo cuando hay divergencia tratamos de que todas esas voces sean escuchadas también en forma individual en este proceso.

Una vez que tenemos esa versión preliminar, ese borrador que trabajamos en el subequipo, lo presentamos a todos nuestros miembros. Cada dos semanas tenemos una reunión de los miembros de 90 minutos y allí dedicamos tiempo a presentar este tipo de información, respondemos preguntas de los integrantes del grupo de registradores, hacemos circular el borrador por email y hay un periodo de discusión donde todos los miembros nos dan sus sugerencias, sus opiniones. A menudo no hay inconvenientes pero a veces puede haber algunas discusiones que tienen que darse porque el tema es sumamente interesante y nos aseguramos de que todos los miembros estén de acuerdo para poder presentar ese comentario final a la ICANN y que se pueda publicar en el sitio que corresponda. Siguiendo diapositiva, por favor.

Quiero mencionar que los grupos que participan son registros y registradores y después también queremos asegurarnos de que tenemos una diversidad dentro de nuestro grupo, no solo en términos de registradores sino también en regiones. También en lo que tiene que ver con género, antecedentes, etc. Tratar de incluir diversidad. Con esto termino mi presentación.

ASHLEY HEINEMAN:

Bien. Tenemos mucha más información obviamente que está en estos enlaces. Nosotros tenemos una carta orgánica. Tenemos

una lista de miembros que es menor de los 2.500 que mencioné anteriormente. También les pido que vayan a nuestro sitio web. Hay buen contenido, sobre todo para quienes están interesados en temas vinculados con el uso indebido del DNS. Pasemos a la siguiente diapositiva, por favor.

Quiero mostrarles, como supongo que no pudieron ir a la sesión de difusión de uso indebido del DNS que tuvo lugar hoy, este documento que armaron los registradores para poder identificar con quién tienen que ponerse en contacto con distintos tipos de uso indebido. Nos pareció que esto podía ser útil porque a menudo la gente va a un registrador cuando hay un uso indebido, seamos o no nosotros el punto de partida que deben tomar.

Algunos de nosotros tenemos instrumentos para hacerlo. Muchas veces lo que se hace es dar de baja el documento pero a veces hay que hacer algo más quirúrgico. Quizá hay mejores lugares para hablar de este uso indebido y no un registrador o un registro. Lo que hace esta herramienta es que si hay un dominio que suponemos que está participando de algún tipo de uso indebido pueden hacer un clic aquí y completar lo que dice nombre de dominio. No sé si pueden cargar algo. Ahora no aparece en la pantalla. La idea es ver cómo funciona esto. Creo que podrían poner por ejemplo nuestro dominio: rssg.org.

Una vez que ingresan el nombre de dominio tienen esto que nos va a dar cuál es el tipo de uso indebido en términos muy amplios. Si se trata de phishing, software malicioso, botnets, podemos entonces ir a un proveedor. En nuestro caso, el proveedor es el de correo electrónico, que es Black Knight. Si tenemos algo que tiene que ver con el spam o algo así, podemos ir al proveedor de servicio de correo electrónico, que en este caso es el mismo, Black Knight.

Después puede haber otros temas vinculados con el uso indebido del DNS y ahí es donde podemos ir al registrador. Aquí vemos la información del registrador. Creo que lo que es importante aquí y útil es que en teoría si ustedes van a la parte adecuada, cuando hablamos de uso indebido, es probable que entonces la respuesta sea más rápida y más eficiente. Esto está en un lugar que no es nuestro hermoso sitio web.

La idea es que ustedes lo puedan utilizar para saber a qué lugar recurrir. Me gustaría igualmente que jueguen un poco con esta herramienta, que también hablen con las partes interesadas dentro de sus países, con las autoridades de aplicación de la ley sobre todo, para que podamos abordar de manera más cabal y eficiente el uso indebido del DNS. ¿Hay alguna pregunta antes de seguir hablando? Sí.

ABDALMONEM GALILA: Abdalmonem, de Egipto. Creo que en la diapositiva 16 estaban hablando de los retos o los desafíos. Tenemos muchos registradores en todo el mundo. ¿Cuáles son los desafíos entre los pequeños y los grandes? Yo diría entre los pequeños y los medianos para acreditarse en la ICANN. Sería bueno que cada registratario contara con un registrador acreditado por la ICANN. ¿Cuáles son los desafíos que ellos enfrentan? Esa es la primera pregunta.

La segunda tiene que ver con el uso indebido del DNS. Están hablando aquí sobre el identificador de contacto. Ustedes están diciendo que la mitigación del uso indebido del DNS funciona de manera activa, no reactiva. El sistema de uso indebido del DNS espera alguna denuncia para tener una acción pero, al mismo tiempo, también puede pasar lo mismo en los algoritmos de inteligencia artificial para trabajar de manera automática. ¿También son reactivos en lugar de activos? Gracias por la respuesta.

JAMES BLADEL: Creo que puedo responder a una parte de la pregunta. Podría considerar una fricción quizá o algo difícil para las empresas emergentes ser acreditadas. Al principio era muy difícil pero creo que hay dos fuerzas que van en caminos inversos. El primero tiene que ver con una mayor complejidad en los nombres de

dominio, mayores obligaciones porque ahora por ejemplo hay muchas obligaciones técnicas con las que tiene que cumplir un registrador. Hay SLA que tienen que cumplir los acuerdos de niveles de servicio con determinadas características que tienen que denunciar y recibir informes de uso indebido y este intercambio se da también con las autoridades de aplicación de la ley. También lo que tiene que ver con las tarifas de la ICANN para acreditación o para la registración de nombres de dominio, porque existen ciertas tarifas y estas tarifas creo que se pagan solo en dólares de Estados Unidos o euros. En algunos casos también tenemos riesgos de tipo de cambio. Estos son todos los desafíos también que tienen que ver con los costos, con la carga de ser un registrador acreditado.

Por otro lado, los márgenes cuando se vende un nombre de dominio son cada vez más estrechos. Están cada vez más cerca del costo del nombre de dominio. Es por eso que los registradores se diversifican y ofrecen otros productos y servicios y utilizan el nombre de dominio como casi el costo mayorista que se cobra en la industria.

Estas dos tendencias realmente están empujando en sentido opuesto entre sí, lo que hace que un nuevo registrador que recién se inicia corra un riesgo mucho mayor, sobre todo cuando miramos algunos registradores mayoristas y cómo están armados sus productos para reventa. Quizá cuando crecen

quieren convertirse en un registrador acreditado pero realmente cuando empiezan es más fácil ser revendedor y no un registrador acreditado. Espero haber respondido su pregunta.

OWEN SMIGELSKI:

Yo quiero hablar de otra cosa que tiene que ver con el uso indebido y lo reactivo versus la prevención. Obviamente, si alguien informa o denuncia un abuso, es más fácil tomar acción pero es muy difícil adivinar quién va a ser abusivo en su uso porque no sabemos si alguien lo está utilizando o lo va a utilizar para un uso legal o no.

Nosotros, al igual que GoDaddy, tenemos personal internacional que trata de hacer prevención de fraude y también otros tipos de algoritmos que funcionan con aprendizaje por máquina que nos pueden dar alguna sugerencia. También hay un costo en ese uso indebido. Puede ser a la reputación, puede ser a otros recursos adicionales.

Por otro lado, podemos tener un falso positivo y entonces tenemos un cliente insatisfecho porque se le puede suspender el nombre de dominio. Hay que equilibrar el interés del cliente con la prevención del fraude.

ASHLEY HEINEMAN: Quiero seguir también. Recientemente, cuando comenzó la pandemia de la COVID, preventivamente, proactivamente no permitíamos la registración de nombres que dijeran corona o que dijeran COVID porque dijimos: “¿Qué pasa si los usan para usos maliciosos?” No siempre fue el caso. Hubo muchos usos legítimos de esos dominios. Si los hubiéramos dado de baja, hubiéramos tenido varios programas dañados. No podemos entender todas las formas o todas las cosas diferentes que puede hacer la gente. ¿Alguna otra pregunta? Sí, adelante, por favor.

ALISA HEAVER: Hola. Soy Alisa, de los Países Bajos. Nosotros tenemos una lista de explicación de cumplimiento para ciertos estándares de Internet y nuestro gobierno nacional tiene que cumplir con esta lista y explicar por qué no utilizamos estos estándares de seguridad. Por ejemplo, DNSSEC y HTTPS. También IPv6, que también es un estándar de seguridad, que es otro muy útil.

Con esta introducción me pregunto si los registradores tendrían que alentar a los clientes a utilizar estos estándares básicos de seguridad como puede ser DNSSEC y HTTPS. ¿Los registradores también debería dar el ejemplo correcto garantizando que sus sitios web tienen estos estándares implementados?

JAMES BLADEL: Socializar, alentar, utilizar estándares de seguridad siempre es positivo. Creo que los registradores grandes seguramente cumplen con esto. Por ejemplo, GoDaddy además de muchos otros servicios ofrece certificados SSL. Los clientes pueden utilizar HTTPS. Nosotros también soportamos las DNSSEC. Es un poco desafiante explicar los beneficios de las DNSSEC a los usuarios finales, por qué tendrían que tenerlas implementadas pero es algo que nosotros obviamente soportamos y facilitamos.

Estos estándares de seguridad quizá quedan cubiertos por lo que podemos llamar mejores prácticas y aquí los gobiernos y la industria tienen que trabajar en conjunto para promover una adopción más amplia. Desde nuestra perspectiva, fijar un buen ejemplo, dar un buen ejemplo es decir, por ejemplo, que no tenemos barreras en nuestras plataformas para que los clientes puedan utilizar, si ellos tienen su propio certificado SSL de otro proveedor o quieren utilizar las DNSSEC o están marcando su propio traspaso de clave. Me parece que no tenemos interponernos en el camino de los clientes sino facilitarles esas herramientas y quizá facilitar la forma en las que las implementen.

ASHLEY HEINEMAN: Ahora estamos hablando como un registratario.

JAMES BLADEL: Sí, así es.

ASHLEY HEINEMAN: Vamos a hablar de las diferencias. Estamos hablando de lo que podemos llamar web host o alojamiento de red como puede dar GoDaddy. Esto puede estar disponible para el cliente pero no es la tarea de un registrador. Por ejemplo, si quieren ayudar a introducir las DNSSEC, el mejor lugar es hablar con los ISP.

JAMES BLADEL: Creo que ilustra un buen punto. Muchos de estos enfoques de seguridad necesitan de algo amplio: web host, proveedores de DNS. No sé. Puede ser el registrador, puede ser otra compañía porque alguien puede registrar un nombre en Namecheap pero tener un hosting en GoDaddy y un certificado de otro. Esto es una coordinación entre toda la industria. Tenemos que ser interoperables para poder cumplir con todos estos estándares de seguridad que usted mencionó.

ASHLEY HEINEMAN: Me parece que hay algunas manos levantadas y también veo una en Zoom. Adelante, por favor.

TARIK MERGHANI:

Hola. Soy el representante de Sudán. Creo que tenemos un problema en África con la cantidad de registradores. Usted dijo que hay unos 2.500 en total, ¿y cuántos hay en África o en el centro de África, si sacamos a Sudáfrica? ¿Qué pasa en África central? Probablemente haya menos de cinco registradores acreditados con la ICANN y eso es un problema. No sé qué puede hacer su grupo para alentar a más registradores en África a operar. Es un gran problema. Por ejemplo, yo trabajé durante muchos años para un ccTLD. No necesitamos, como registro, estar acreditados con la ICANN. La mayoría de los gTLD necesitaban .AFRICA. La gente de África no puede acceder a .AFRICA. No hay suficientes registradores en África. Es muy difícil encontrarlos. Tal vez el problema se deba a lo que hay que pagar para estar acreditados. No sé cuál es la suma, la desconozco, para establecer ese contrato con la ICANN. Puede representar mucho dinero para un registrador nuevo en África. Tal vez para empresas grandes como las que ustedes representan esto no sea un problema pero tenemos que crear más registradores en África. Hay muchas personas en África, por ejemplo en Sudán, que no tienen tarjetas como para poder comprar estos nombres de dominio de GoDaddy.

Pueden tener un dominio a través del ccTLD pero por qué los ccTLD en África no pueden tener la posibilidad de vender dominios como .AFRICA. Como decíamos, no hay registradores

acreditados por la ICANN. ¿Qué puede hacer su grupo para alentar a más registradores acreditados por la ICANN a operar en África, para que un dominio como .AFRICA esté disponible para el pueblo africano?

ASHLEY HEINEMAN:

Gracias por la pregunta. Creo que hay distintas maneras de responder pero en primer lugar, como empresas no salimos a insistir en que hay que crear más empresas. Los gobiernos dentro de estos países pueden tal vez facilitar las condiciones para que estas empresas puedan existir y puedan crearse. También hay una sesión mañana, una sesión de difusión externa. No recuerdo el horario. Podremos hablar de cómo transformarse en registradores acreditados por la ICANN. Se pueden hacer preguntas a la ICANN para saber si hay maneras en las que puedan bajarse los obstáculos para poder acreditarse. Es una buena pregunta para plantear a la ICANN.

Lo que nos gustaría hacer ahora que estamos nuevamente reunidos en persona, y tal vez podamos volver a África, es tener la oportunidad de reunirnos con otras empresas a las que les interesa, hablar con ellas, comunicarnos. Tal vez esa sea una oportunidad que podamos tener en el futuro. Si hay algún país o alguna empresa con la que quiera que nosotros hablemos, con gusto lo vamos a hacer. Creo que es una inquietud con múltiples

facetas. No tenemos la facultad para crear las empresas pero entiendo la inquietud. James, ¿quiere agregar algo?

JAMES BLADEL:

Sí. Estoy de acuerdo con todo lo que mencionó Ashley pero también tenemos un problema similar. Tal vez hace 10 años teníamos este problema para tener registradores acreditados por la ICANN en Asia y descubrimos que la traducción de los documentos de la ICANN y de las políticas consensuadas era un obstáculo importante para los nuevos registradores y para sumar nuevos participantes.

Puede parecer algo sencillo pero un primer paso sería asegurarse de que en todos los idiomas que se hablen en esta región que usted describe, en África central, estén reflejados en los documentos de la ICANN y también que haya capacitación para potenciales registradores, para que entiendan lo que requiere el RAA de la ICANN de su parte en términos técnicos, operativos y también financieros, para que haya un mayor conocimiento sobre lo que implica ser registrador. Esto puede ser contraproducente también porque cuando uno presenta toda esta información a la compañía, tal vez la compañía piense que tiene más sentido para ellos a nivel comercial transformarse en revendedores, lo que no ocurría antes pero ahora tal vez sí. Esta tal vez sea la vía más lógica para que sigan estas empresas.

Por lo menos, con la traducción y la capacitación se pueden bajar algunos de los obstáculos.

ASHLEY HEINEMAN: Ya no veo la mano levantada en Zoom así que veo preguntas aquí en la sala. Creo que usted había pedido la palabra primero. Empezamos aquí y luego atrás.

BRASIL: Soy Luciano, de Brasil. Quería darle seguimiento a las preguntas que hicieron mis colegas de Egipto y de Sudán. El problema es que esto es parte de un problema todavía mayor. Por supuesto que ustedes no pueden tomar estas decisiones pero ahora vivimos en un mundo con una economía digital que se amplía y que no necesariamente beneficia a todos de manera equitativa. Hay un nivel de concentración de los registradores que ustedes mencionaron y es parte también de esta situación.

Por las respuestas que ustedes están dando, creen que también el mercado afecta estas decisiones pero tal vez la ICANN puede desincentivar un sistema más centralizado, porque tal vez no sea bueno para la legitimidad del sistema en sí mismo. Entiendo que ustedes no están allí tampoco para incentivar nueva competencia. Es un problema con el funcionamiento del sistema. Si hay reglas que benefician su propia posición,

entonces tal vez tienen un conflicto de interés. La ICANN tal vez debería analizar esta cuestión con mucha seriedad porque es parte de un problema mucho más grande y de alguna manera tendría que facilitarles a otros países el poder sumarse a los beneficios de la economía digital.

ASHLEY HEINEMAN: Todos puntos muy válidos. Ahí atrás, le damos la palabra.

CALVIN BROWNE: Hola. Soy Calvin Browne. Quiero referirme al comentario del delegado de Sudán. Yo también soy parte del equipo que se ocupó de .AFRICA. Allí usted planteó algunos problemas y hay un programa que permite que los registradores acreditados por la ICANN puedan utilizar determinados mecanismos. Si quiere hablar conmigo sobre este tema, quedo a disposición y le puedo explicar cuáles son estas alternativas.

ASHLEY HEINEMAN: Muy bien. Gracias. ¿Alguna pregunta más? Veo una mano allí en el fondo de la sala.

ORADOR DESCONOCIDO: Con respecto a las herramientas, ¿cuáles son los proveedores de datos, los terceros que están en África y en Sudamérica?

OWEN SMIGELSKI: En realidad no estamos obteniendo datos de proveedores. Lo que sí hicimos fue establecer una herramienta que busca toda esa información. Si uno se fija en el sitio web de nuestro grupo de partes interesadas de registradores básicamente allí ven lo que nosotros utilizamos como proveedores. Si hablamos de un nombre de dominio de Vietnam seguramente encontrarán que hay distintos hosts o información de registradores diferentes allí. No estamos dando datos de fuentes. Estamos utilizando lo que otros registratarios utilizan para esos nombres de dominio.

ASHLEY HEINEMAN: ¿Alguna otra pregunta?

JAPÓN: Gracias por la presentación. Ha sido muy informativa. Tengo curiosidad. Soy representante de Japón. Represento al Ministerio de Asuntos Interiores y Comunicaciones de Japón. Mi pregunta es, de ser posible, ¿nos podría dar algún ejemplo sobre los casos en los que han trabajado ustedes, los registradores, para dar de baja los servidores en respuesta a las denuncias de uso indebido a través de los clientes o de abogados o terceros, etc.?

OWEN SMIGELSKI:

Cuando nosotros recibimos un informe de uso indebido en primer lugar lo cerramos o lo damos de baja porque eso significa que se cancela el contrato. La mayoría de los registradores tienen alguna cláusula que hace referencia a que si hay una denuncia de uso indebido se cancelan los servicios una vez que se verifica que ese es el caso. Cuando recibimos una queja o un informe, lo importante es que nos den la información y la documentación que necesitamos para verificar que esa situación realmente existe. Hubo otra sesión antes donde se habló del instituto de uso indebido del DNS que creó una herramienta que llama NetBeacon, que ayuda a presentar las denuncias de uso indebido para los registradores con un mínimo de documentación para que los registradores puedan actuar.

Mi equipo quiere ver el nombre de dominio, el cliente, ver si realmente hay algo que infringe nuestros términos de servicio, phishing, malware, botnets o algún otro tipo de uso indebido. En ese caso, como mencionó James, no es que podamos dar de baja una página si hay una infracción, un incumplimiento, algún delito o alguna difamación. Simplemente no podemos dar de baja esa página pero sí podemos cambiar el servidor de nombre o el código que se utiliza para que esta información deje de funcionar desde ese dominio. Necesitamos documentación y evidencia.

No vamos a mostrar necesariamente la información. No lo hacemos pero decimos: “Hemos recibido una queja con documentación válida sobre un uso indebido”. Así es como procedemos. El proceso varía de un registrador a otro pero en general es así como los manejamos.

JAMES BLADEL:

Si me permiten explayarme, todos los registradores tienen la exigencia de contar con un procedimiento para recibir las denuncias de uso indebido e investigar dichas denuncias para tomar las medidas adecuadas e inmediatas según esos informes pero las políticas y los contratos de la ICANN no son sobreprescriptivos con respecto a cuál debe ser ese proceso, cuáles deben ser esas acciones de reparación.

En algunos casos, esto nos beneficia porque todo lo que ocurre en la ICANN es abierto y transparente y permite que todos los agentes que representan una amenaza tengan una ventana para actuar. Es bueno que tengamos cierta diversidad en la manera en que hacemos nuestras revisiones y las acciones que tomamos pero, al final de cuentas, lo importante es que si hay una investigación que deriva de una denuncia, de que un nombre de dominio está haciendo un uso indebido y que decidimos tomar una medida para mitigar ese uso indebido, lo importante es que no continúe la resolución de esos servicios del dominio en ese

nombre de dominio y que se tomen las medidas necesarias para asegurarse de que no continúe ese uso indebido.

ASHLEY HEINEMAN: No sé cómo vamos de tiempo. No sé si hay alguna pregunta más. Muy bien. Una última cosa. Había algunas preguntas en el chat sobre la herramienta que nosotros mencionamos antes. Le cambiamos el nombre. Ustedes pueden ver la herramienta ACID, que antes era abusetool.org. Hubo un cambio de nombre simplemente. Gracias por tomarse el tiempo para escucharnos. Les agradecemos por sus preguntas.

[TRACY HACKSHAW]: Gracias, Ashley, James y Owen por una presentación fantástica. Nos han informado muy bien. Tenemos una serie de presentaciones de los grupos de partes interesadas de la comunidad que hemos recibido y creo que ahora todos los miembros del GAC están mucho mejor informados con respecto a lo que está ocurriendo en la ICANN. Esto es lo que pidieron y cumplimos.

Quiero agradecer a todos los presentadores que pasaron por aquí hoy y ayer. Quiero avisarles también de que tenemos pensado hacer más de estas sesiones. Por favor, comuníquense con los presentadores que estuvieron presentes hoy y ayer en

caso de que necesiten más información o si quieren profundizar en los temas. Si tienen alguna solicitud, esta es la oportunidad que tienen para construir sobre esta base que ya tienen, que ya adquirieron. Agradecemos por todas las conversaciones tan productivas. Espero que estén listos para el inicio de las sesiones plenarias del GAC mañana a partir de las 10:30 y para toda la semana de la ICANN75.

Comenzamos después de la ceremonia inaugural. A las 9:00 de la mañana será esa ceremonia. Luego empezaremos con las sesiones plenarias del GAC. Mañana vamos a tener seguramente mayor concurrencia con todos los miembros del GAC asistiendo a las sesiones. También van a tener la oportunidad de poner en práctica los conocimientos que adquirieron. Una de las sesiones hablará de los procedimientos posteriores a la introducción de los nuevos gTLD y también tendremos una sesión sobre la GNSO donde seguiremos profundizando en estos temas. Nuestra presidenta, Manal, va a hacer una revisión mañana y espero que mañana puedan aprender más sobre el GAC, la comunidad de la ICANN.

Gracias a todos los que asistieron este fin de semana. Fue un placer recibirlos a todos en persona y también a quienes participaron en forma remota. Espero que puedan intercambiar temas de interés común. Vamos a continuar después de la reunión haciendo esfuerzos para generar mayor capacidad de

aquí a la próxima reunión en marzo. Nosotros queremos tener seminarios web sobre los puntos básicos de los estatutos de la ICANN, entre otros temas. No duden en consultarnos si tienen alguna pregunta. Queremos agradecer a los intérpretes que estuvieron aquí, en este día y medio durante un fin de semana. Muchas gracias por su arduo trabajo. También al maravilloso equipo técnico que permitió que todo funcionara, las sesiones en Zoom, el audio. Gracias a todos los técnicos, al personal técnico de la ICANN.

Por supuesto, en último lugar pero no en importancia, al personal de la ICANN. Ustedes no saben la cantidad de trabajo que realizan para que todo funcione de manera fluida, sin inconvenientes. Creo que todos estamos de acuerdo en que funcionó todo muy bien. Gracias, Rob, Julia, Gulden, Fabien y el resto del personal por estos esfuerzos maravillosos para poder transitar este fin de semana de creación de capacidades. Espero que ayer, en la reunión social, hayan podido interactuar con los miembros del personal y entre ustedes. Vamos a darles un aplauso a todos los integrantes del personal. Gracias. Con esto terminamos. Muchas gracias. Disfruten el resto del día. Nos vemos mañana. Adiós.

[FIN DE LA TRANSCRIPCIÓN]